

資本主义制度下
农民貧困和破产的
原因何在

阿·什里赫切尔著

1.84

2

上海人民出版社



資本主义制度下
农民貧困和破产的原因何在

阿·什里赫切尔著 顧作新譯

上海人民出版社

1958年

АРТЕМИЙ ПЛИХТЕР
В ЧЕМ ПРИЧИНА
ОБНИЩАНИЯ И РАЗОРЕНИЯ
КРЕСТЬЯН
ПРИ КАПИТАЛИЗМЕ

ГОСПОЛИТИЗДАТ, 1957

本書是苏联国家政治書籍出版社出版的馬克思列寧
主義通俗叢書中的一種，根據 1957 年版譯出。

資本主義制度下
農民貧困和破產的原因何在
阿·什里赫切爾著
顧作新譯

上海人民出版社出版
(上海紹興路 54 號)

上海市書刊出版業營業許可證出 001 號

上海新华印刷厂印刷 新华書店上海發行所發行

開本 787×1092 公厘 1/32 印張 2 5/16 字數 44,000

1958 年 6 月第 1 版

1958 年 6 月第 1 次印刷

印數 1—3,000

統一書號：4074·148

定 價：(7) 0.22 元

目 录

一 什么是农民,他們分为哪几类	1
二 資本主义农业中的小生产和大生产	5
三 “生之者寡,食之者众”	22
四 在資本主义制度下,劳动农民联合成合作社就能够 免于破产嗎?	52
結束語	62

一 什么是农民，他们分为哪几类

资本主义世界大部分居民是农民。特别是在殖民地和不太发达的国家里，农民更多。即使在高度发达的工业国家，如美国、法国、西德，虽然农民较少，但是，也占居民的大部分。

什么是农民？

骤然看来，可能以为所有的农民不论富裕的程度如何，多少是相同的。所有的农民都有自己的或租用的土地，用自己的或租用的牲畜和农具耕种土地。通常，他们把大部分或小部分自己经营的产品在市场上出售。

可是，农民和农民终究是有区别的！在所有的资本主义国家里，农民分为三个主要类别：一，大农——富农；二，最小农和小农；三，中农。

我们看一下，这几类农民彼此的区别在哪里。

大农——富农

富农——是这样的农民，他的产业只靠他自己经营不过来。他在自己的和租用的土地上，有许多牲畜，有许多工人和食用牲畜。他经常持有磨坊，油坊或其他农产品原始加工的企业。这样的经济就要求经常的雇佣劳动力，也

就是說，雇用长期的或临时的农业工人。

但是，要知道，剝削雇用劳动力的生产資料所有者就是資本家。可見，富裕农民——經常剝削雇用工人的富农——就是从农民中生长出来的农业資本家，換句話說，就是农民資本階級。在俄国，无怪乎人民要把富农称为寄生虫、恶霸、吸血鬼了。列宁曾說：“富农是最殘忍、最粗暴、最野蛮的剝削者……”^①。1917年，在俄国1,500万农户中，有将近200万剝削者农户——富农^②。

其余的1,300万农户是什么人呢？这就是通常沒有雇用工人，也就是說，不剝削別人的农户。他們絕大多数只是以自身的劳动和他們家屬成員的劳动来获取收入。这就是劳动农民。

但是，在劳动农民中間也有区别。

貧 农

我們已經說过，資本主义的农业不可能沒有雇用工人的劳动——雇农和短工的劳动。这些人是从哪里来的呢？他們或者来自完全沒有自己产业的农业无产者，或者来自有很少或較少产业的貧农。

为什么貧农去給富农当奴隶呢？

最小农給富农当奴隶是因为他在自己的或租用的那一小块土地上所經營的产业少到不能保証它的所有者即使是飢餓的生活。只有在他自己和他家屬成員經常受雇于富农、受雇

①② “列宁全集”，俄文版，第28卷，第39頁。

于地主、或受雇于工厂主的情况下他才能生活。因此，最小农——这是有着一小块土地的无产者，是用出卖自己劳动力的办法来获得主要生活资料的。

小农与最小农的区别是在于小农也耕种那样一块自己的或租用的土地，并有着能够抵敷家属们最必需消费的经济。进行这种经营没有可能使用雇佣劳动。在丰收的年月里，小农勉强能使收支相抵，不必被雇佣为工人。在歉收的年月里，他就不得不亲自或打发他的妻子或儿女们受雇为雇农了，而更经常的是受雇为短工。小农是半无产者。

在大多数资本主义国家里，最小农和小农构成农村劳动者的基本群众。小农和最小农都属于贫农。

在十月革命以前，俄国有1,000万贫农户。但是，要知道，劳动农户并不是1,000万，而是1,300万。其余的300万劳动农户与1,000万贫农户的区别何在呢？这就是中农户。

中 农

资本主义制度下的中农是耕种一块不大的自己的或租用的土地，并且是唯一以自己经营收入为生的农民。中农户能保证家属们有限的消费，并且，还能有一些不大的盈余。这些盈余能够使那些处于最优越条件的中农户在农忙的季节里雇佣工人。在最丰收的年月里，这种农户的数目会增加。通常，从1/3到半数的中农户是要使用雇佣劳动的。

这些就是中农户和小农户不同的地方。

但是，中农户和资本主义富农户也有区别，第一，大部分

中农户完全不使用雇佣劳动——无论是经常的或季节性的雇佣劳动。第二，这些中农户的收入或者完全或者主要以农民本身的劳动和他家属们的劳动为基础。第三，中农户具有极不稳定性。在不太丰收的年月里，大批力量薄弱的中农户就不能收支相偿，所以不得不从富农那里借用种籽、饲料、牲畜、农具和钱，这样就要陷于富农的奴隶地位。只有最富裕中农中不大的阶层才上升为富农。

所以，中农——按其经济条件来说，是处于贫农和农村资本家（既剥削农业工人又剥削贫农和中农）之间的小私有者。

农业资本家和大土地占有者

在任何资本主义国家的农业中，除有农民资本家（富农）的农户外，同时还有农业企业，列宁称它为“纯粹资本主义的”或“显著资本主义的”企业。那末，农业企业与富农户的区别又何在呢？

列宁指出，经常使用雇佣工人的劳动，而主人本人和他的家属也劳动的那种农户就是富农的或农民资本家的农户。同时参加劳动的家属成员数量比雇佣工人的数量要多^①。

雇佣工人的数量超过家属劳动成员数量的那种农户是纯粹资本主义的经济。而在这种类型的大规模农场中劳动的就只有雇佣工人了。

可见，如果中农富裕起来，他就开始经常地使用雇佣劳

^① 见“列宁全集”，俄文版，第16卷，第401—402页。

勁，他就變成農民資本家，變成富農了。假如，更加富裕起來的話，他就擴大他的經濟，使僱傭工人的數量超過家屬勞動成員的數量，這時候，他的經濟就由農民資本家的經濟變成純粹資本主義的經濟了。自然，只有一部分純粹資本主義農業企業是由富裕了的富農戶組成的。大部分規模大的純粹資本主義經濟是屬於城市資本家或土地占有者所有的^①。

這種農業資本家可以沒有自己的土地。在這種情況下，他們租賃土地，也就是說，從大土地占有者那里用特別的報酬暫時租賃土地，並且也象一般的工廠主那樣組織生產，專門剝削僱傭勞動。而大土地占有者——是具有從幾十公頃到幾千公頃土地的土地占有者。有時，他自己組織資本主義農業企業，這時候，他既是土地占有者，又是資本家。但是，通常他寧肯把土地出租給資本家、富農或小租佃者（無地或少地的農民），並且，不費吹灰之力就獲得巨大的作為出租土地報酬的收入。這樣的報酬就叫做租金。

二 資本主義農業中的小生產和大生產

農場主和農場主——不同！

在前一章里，我們以革命前的俄國為例，說明了在資本主

① 請讀者注意，為了方便和盡量簡便起見，我們此後將把農業資本主義經濟叫做富農經濟，把純粹資本主義經濟叫做資本主義經濟。

义制度下农民是不相同的。农民之所以分为富农、貧农和中农是否說明这只是俄国资产階級地主制度所固有的特殊情况呢？

为了回答这个问题，我們試看一下別的国家。現以美国为例。

1950年，在美国农业中，富农和資本家的大农場占9.1%，貧农占61.1%，中农占29.8%。

如果我們拿西德、法国、意大利、日本和其它資本主义国家为例，情况也大致相同。

可是，假如情况是这样的話，那么，不就会得出在資本主义农业中，占农村居民絕大多數的劳动农民在經濟上要比資本家强大得多的結論了嗎？

这种結論是不对的。

在資本主义农业中，經濟上强大的并不是数量最多的那一类业主，而是占有生产工具——土地、牲畜、机器、生产設備等較多的那一类业主。

1950年，在美国农业中，每1,000个农場里計有611个小农場和最小农場。属于小农場和最小农場所有的是什么呢？在全部农場的生产工具和生产資料的总数中以及全部农場出賣的产品中小农場和最小农場应得的份額是多少呢？

美国每1,000公頃农場土地中，属于小农場和最小农場的有233公頃(占23.3%)，也就是說，在农場土地总数中，他們所占的份額不到1/4。每1,000头牛(包括幼畜在內)中，

属于这些农場的是 215 头(占 21.5%),也不到 1/4。1950 年,所有农場持有的每 1,000 台拖拉机中,属于貧农农場主所有的只有 274 台(占 27.4%),也就是說,在农場总数中,他們的份額要少于 1/3 以上。

誠然,在役畜方面,这些农場所占的份額是較多的。每 1,000 匹馬和騾中,属于貧农的有 503 匹。但是,这說明什么問題呢?首先說明貧农的农場通常沒有力量購買拖拉机,他們不得不利用馬匹。其次,說明很多这样的农場,甚至无力購買馬匹。每 1,000 个这样的农場中,有 320 个农場既沒有拖拉机,也沒有馬匹。但是,沒有役畜的农民——是穷人中的穷人,是流浪者。他依靠于“出借”役畜的人們,如同雇佣工人依靠其主人——資本家一样,并且,有过之而无不及。

貧农农場出售的农产品只占美国全部农場出售农产品的 11.8%是不足为奇的。他們生产的大部分农产品都是他們自己消費的,而且,这才勉勉强强能够維持他們的生活。

我們現在看一下,1950 年,在每 1,000 个农場里面的 298 个中等农場的經濟情况是怎样的;他們拥有什么呢?我們先看一下主要生产資料——土地的情况。每 1,000 公頃土地里,属于中等农場的計有 1/3——331 公頃土地。每 1,000 头牛里面,他們有 407 头,或占 40.7%。每 1,000 台拖拉机里面,他們有 463 台,也就是少于半数。每 1,000 匹馬里面,他們有 1/3——334 匹。應該指出,有 1/10 的中等农場沒有自己的役畜,必須借用拖拉机或者借用馬匹。

在所有农户出售全部商品产品中,中等农場所占的份額

是 37.1%。但这里必須指出，这类农民是非常不相同的。其中有一大部分力量薄弱的中农和一小部分按其經濟状况來說接近农民資產階級即接近富农的富裕中农^①。

那么，我們称为大农場的那些农場是怎样的呢？你們記得，1950 年在美国，每 1,000 个农場里面，这种农場有 91 个。这一部分农場在生产資料和出售产品上所占的份額是怎样的呢？

每 1,000 公頃土地里，属于这类农場的計有 435 公頃。因此，全部农場中不到 1/10 的农場却掌握了全部农場主的将近半数的土地。每 1,000 头牛里面，他們有 379 头，每 1,000 台拖拉机里面，他們有 263 台。可是，小农場和中等农場平均每个农場有 1 台拖拉机，大农場平均有 2 台，而最大的农場則有几十台拖拉机。

但是，大农場在出售产品价值方面所得的份額还要更大。全部农場出售产品价值的每 1,000 美元中，大农場所得的份額是 512 美元，而此数比他們在农場总数中所占的份額多 4 倍以上。

这就是說，把这些农場称为富裕的农場是正确的。可是，把他們称为富农的农場和資本主义的农場有什么根据呢？前面已經闡明，除了生产資料私有制之外，經常使用雇佣劳动乃是資本主义經濟的主要标志。我們已經看到，全部主要生产

① 因为采用美国农业統計学計算的特点，在这一部分农户中也包括着数量很大的富农和資本主义农户。

資料的 $\frac{1}{4}$ 到 $\frac{1}{2}$ 和全部商品（也就是出售的美国农产品）的半数以上都是属于少数的大农场主阶层的。

而且，在使用雇佣劳动上，这些大农场所占的份额更多：在每 1,000 个雇佣工人中，有 649 个雇佣工人在大农场里工作。在这方面，大农场所占的份额已比它在农场主总数中的份额多 6 倍。因而，这就是富农和资本主义农户。

现在，可以回到以前提出的问题上來：资本主义农业中的经济力量是属于誰的呢？事实无可辩駁地証明，经济力量不是属于自己劳动并形成极大多数农民的那些农场主所有，而是属于为数不多的剝削者阶层所有。如果我們看一下什么是最大的资本主义经济的話，那我們就会更加确信这件事情了。1950 年，这种最大和最富有的农户在美国一共有 10.7 万户。这是全部农场数的 2%，或者說每 1,000 个农场中有 20 个这样的农场。全部土地的 $\frac{1}{4}$ 是属于它們所有，同时在所有农产品中，它們出售的要多于 $\frac{1}{4}$ 。2% 的农场使用了占美国农业中全部雇佣工人的 40% 以上。

因而，10.7 万个大资本主义农场所有的土地比 330 万个小农场和最小农场所有的土地多，而比 160 万个中等农场所有的土地只少 $\frac{1}{4}$ 。他們生产的商品产品比貧农的农场多 1 倍以上，只比中农的农场少 $\frac{1}{3}$ 。

我們想知道一下在美国的农业中经济力量是属于誰的。

你看是属于誰！一小撮剝削雇佣劳动的最大农场主是美国农业中的基本经济力量。

这里发生一个问题：貧农阶层可能一年一年地减少、中

农阶层可能一年一年地增长，而剥削者农户阶层可能一年一年地丧失自己的力量嗎？它的经济比重会一年一年地下跌嗎？

我們仍以最富有的资本主义国家——美国的农业为例来研究一下。

大农场主致富

首先，我們拿美国农业中的主要生产資料——土地来研究。在1930—1950年期间，也就是說在20年内，属于全部农场主所有的土地面积增加了6,900万公頃，或者說几乎增加了18%。曾經是39,500万公頃的土地后来增加到46,400万公頃。这时候，耕地的面积却没有增加。相反地，在1950年耕地的面积比1930年减少了600万公頃。但是，属于农场的土地总面积，从上面引証的数字来看，显然增加很大。

因此，就得出农场主致富的結論来了。但是，我們并不急于得出結論，我們要仔細地看一下农场主土地面积的巨大增长包含着什么意思。

原来，并不是所有农场主的土地面积都是增长的。中小农场主不仅不能从6,900万公頃土地中得到一小块，而且相反，在20年的期间内，丧失了2,900万公頃的土地。

中小农场主所丧失的2,900万公頃的土地分到哪里去了呢？这块土地落到富农們好掠夺的手里去了，而主要地是落到资本主义农场主的手里去了。

但是，这还不够。要知道，整个增长出来的土地也都被这

些毒手攫取去了。关于这件事情上面已經講过了。在20年間，大农場土地面积总计增长了9,800万公頃。

可是这还不算完。原来，最大的、最富有的資本主义农場主几乎把全部土地攫为己有。这些农場主夺取了8,800万公頃土地，几乎把自己的土地面积增加到2倍。为了更清楚地說明一小撮資本主义农場主——富翁們所夺取的土地面积起見，讓我們做这样一个比較。法国、意大利和西班牙全部农业面积总合起来有9,800万公頃。可見，美国最大的农业資本家在20年間攫为己有的土地财富几乎等于欧洲三个大国的全部农业面积。远非任何胜利的侵略战争能給資本家們带来这样的战利品。

这项追加的土地面积从何而来呢？它是怎样落到資本主义大农場主的手里呢？

在美国，当时国家曾以廉价把土地出卖給想組織农場的人們。这些土地是由国家的土地总额中出卖的。大部分这种重新建立的农場是薄弱的，很快就破产了，同时，他們的土地就落到資本主义大农場主的手里。但是，与此同时，資本主义掠夺者攫取国家土地总面积还有另外一种方法。例如，美国經濟学家查理士·考写道，目前，美国“大量‘强夺土地’正在酝酿着。所指的就是关于强夺联邦政府管理的3亿英亩①土地……”。

曾向国会提出了一件法律草案，这项草案的任务就是把

① 1.2万公頃。

資本主義制度下農民破產原因

十六乙

國家的森林轉交給大私有者，并把小家畜飼養者從屬於國家所有的牧場上趕走。

在美國，數十萬勞動農戶正在破產中，並正被從土地上趕走。1930年，有628.9萬個農場，而在1950年則減為538.2萬個農場。在20年間，不多不少消失了90.7萬個農場。現在，我們就來分析一下，這都是些什麼樣的農場，它們的遭遇如何。

小農場先是313.5萬個，後來增為328.9萬個，也就是說，多了15.4萬個農場。驟然看來，可能發現小農場並沒有破產。

但是，我們暫且不要急於做出結論，等我們更加仔細地了解大農戶和中農戶之後再說。

大農場的遭遇如何呢？它曾經是23.6萬個，而後來增為48.9萬個——增加到2倍多。至於說到其中最大的農場，則在20年間，它們的數量增加到4倍。

那末，現在我們似乎掉進一個謎的境界里了：大農場的數量加倍，小農場和最小農場的數量增加，而農場的總數幾乎減少了100萬。這個謎可怎樣解決呢？

中等農場主變窮

只要看一看中等農場數量的變化，我們就能找到這個謎的解答了，1930年，中等農場的數量計有291.8萬個，而在1950年則剩下160.4萬個。中等農場的數量減少了131.4萬個。在20年間，中等農場的數量幾乎消失了半數，正如同不可

制服的洪水的巨浪在它的上面澎湃而过并把它冲毁一样。从中农里“冲走了”的农场的遭遇如何呢？把它们带到什么样的社会的河岸了呢？

当然，不可能探求每一个这种农场的命运，但是，却有足够的根据做出总的结论来。

有 25 万个（或者说少于 1930 年所有中等农场的 $1/10$ ）农场富裕起来，并转入资本主义特别是转入富农农场的行列。而有 100 多万个（或者说多于 1930 年所有中等农场的 $1/3$ ）农场遭受了经济上的崩溃，并且，被打垮，受到摧残，变成贫困，被投入小农场的行列了。

但是，这里发生了一个新的谜：如果说 100 多万个中等农场被投入小农场的行列，那么，小农场就应该增加同样多的数目。可是它只增加了 15.4 万个。这是什么意思呢？原来如下。

在上述的 20 年间，有将近 100 万的小农场和最小农场从农业中被排挤出去，从土地上完全被赶走了。他们全部破产了，并补充了失业者的队伍。而他们的地位则由正在走向破产的，但还勉强在自己庄园上挣扎的昨天的中农所代替。当然，某一部分中等农场彻底破产了，并且，加入了消失的农场行列，而某些少数的中等农场则幸免于难。但是，毫无疑问，小农场是整个地消失了，而中等农场则降到小农场的行列。他们还要行将经过一个惨痛的使他们彻底破产的道路。

至于他们必须经过这条道路，并走到底，那是不会有任何疑问的，因为，农业也是服从于资本主义规律的。根据在美国